

常总市特产协会推荐

常总市的特产





豊田城 (丰田城)



長塚家の書院 (长塚家书院)



長塚 節の生家 (长塚节故居)

常总市的名胜古迹

从北向南有鬼怒川和小贝川两条河流过的常总市有着丰沃的水土，孕育了拥有悠久历史与传统的产业。比邻国际化都市筑波市，常总市希望带给游客们一种安心与温暖的全新感受。



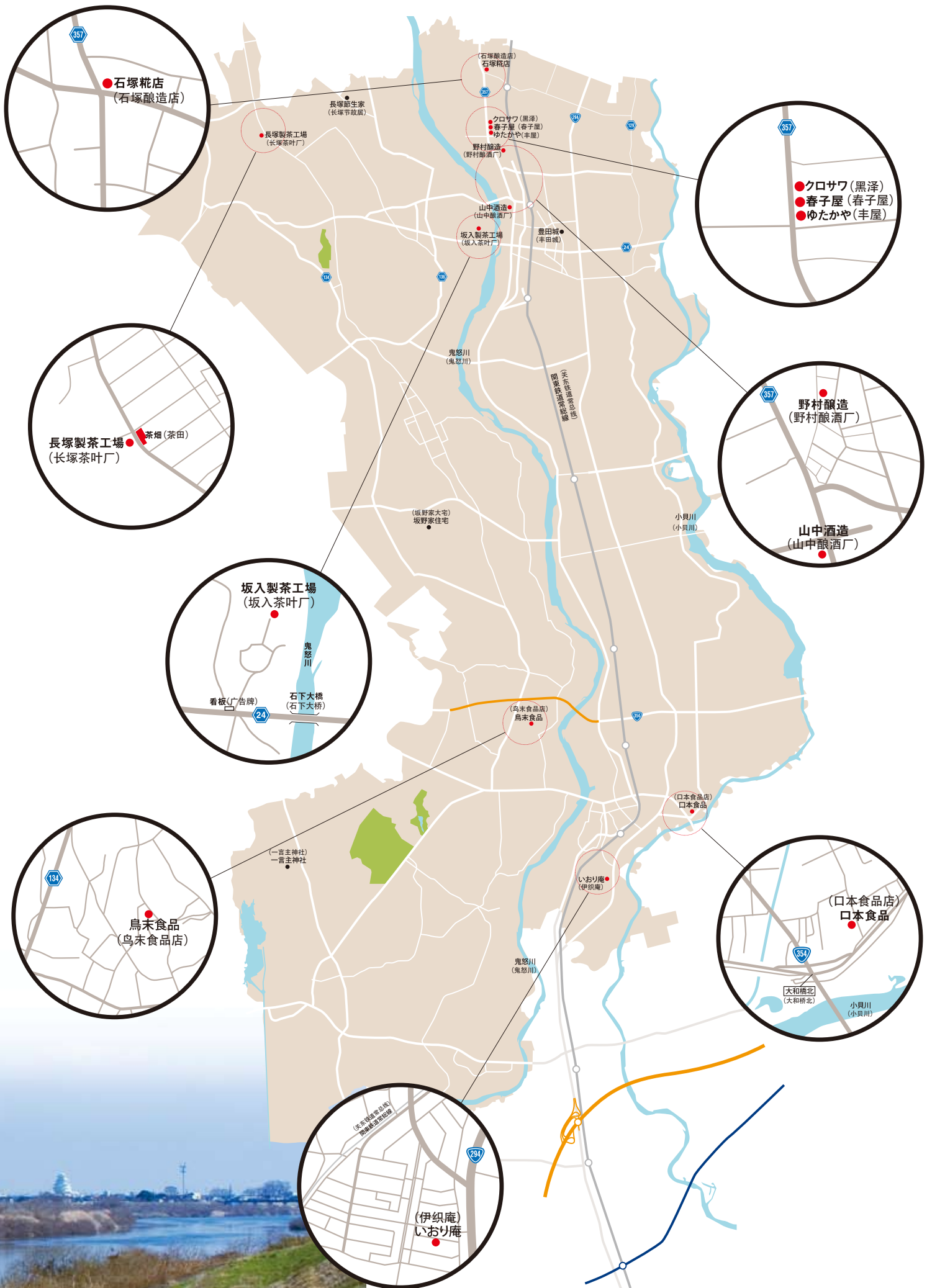
一言主神社 (一言主神社)



坂野家住宅
水海道風土博物館
(坂野家大宅
水海道风土博物馆)

鬼怒川 (鬼怒川)







食品加工

鳥末食品（鸟末食品店）

常总市丰冈町乙 1966-1 TEL. 0297-24-3021 FAX. 0297-24-1506

鸟末食品店是创业80多年的鸡肉加工专门店。所有商品均为独家制作，使用经过严格挑选的新鲜当地食材精心烹饪而成的美味鸡肉料理。



筑波卷 (筑波卷)



以独家制法用牛蒡和胡萝卜制作，秘制酱汁调味。

A-1 538 日元(不含税)

●商品内容：1 根 需要冷藏

A-2 1,065 日元(不含税)

●商品内容：2 根 需要冷藏

レバーのワイン煮 (红酒煮鸡肝)



国产鸡肝用独家红酒酱汁煮制而成。

A-3 584 日元(不含税)

●商品内容：300g 1 袋 需要冷藏

牛蒡将军 (牛蒡将军)



选用茨城县产的大棵牛蒡，中间掏空酿以鸡肉、芸豆和胡萝卜。

A-4 1,000 日元(不含税)

●商品内容：3 根 需要冷藏

吟味集 つくば綾セット (吟味集 筑波“綾”什锦组合装)



鸟末的人气商品组合套装。

A-5 3,936 日元(不含税)

●商品内容：筑波卷，牛蒡将军，红酒煮鸡肝，熏鸡肉和香草鸡肉的什锦组合套装 需要冷藏

肉ちりめん (肉松)



使用筑波鸡制作而成的肉松。

A-6 547 日元(不含税)

●商品内容：50g 常温保存6个月



烧全鸡

クロサワ（黒澤）

常总市本石下 3050 TEL. 0297-42-3362 FAX. 0297-42-2315

本店距创业已有半个世纪以上，除了当地顾客，还一直受到远方客人的喜爱，是远近驰名的石下当地名产。本店的烧全鸡选用新鲜的国产雏鸡，淋上特制酱汁烧制而成。鲜嫩多汁的口感已成为代表石下地区的让人怀念的味道，受到大家的欢迎。



若鶏の手羽焼 (烧鸡)



爽口的鸡胸肉。

B-1

250~300 日元(不含税)

(根据克数价格会有所变化)

●商品内容：将整只切成 4 块

若鶏のもも焼 (烧鸡腿)



多汁的鸡腿部分。

B-2

300~350 日元(不含税)

(根据克数价格会有所变化)

●商品内容：将整只切成 4 块

若鶏の丸焼 (烧全鸡)



烧得鲜嫩多汁的全鸡是本店招牌商品。
一只约 3 人~4 人份。

B-3

900~1,000 日元(不含税)

(根据克数价格会有所变化)

●商品内容：整鸡一只

ウイング (鸡翅根)



老少咸宜，当作零食或下酒菜享用都是绝佳选择。

B-4 70 日元(不含税)

●商品内容：鸡翅根 1 块

手羽先 (鸡翅)



老少咸宜，当做零食或下酒菜都是绝佳选择。

B-5 70 日元(不含税)

●商品内容：鸡翅 1 块

所有商品只提供店铺贩卖和送货上门



丰屋糯米团

ゆたかや製菓(丰屋甜点店)

常总市本石下 3054-5 TEL.0297-42-2646 FAX.0297-42-1777

昭和3年创业的丰屋本店，把店开在两侧种满樱花树的街道上，有一款专门在樱花时节推出的经典商品“糯米团”，作为三代传承的广告商品，一直受到大家的喜爱。

たかし

節まんじゅう （“节”糖包）



本品为选用冲绳波照间岛产的黑糖，让其与原料融合，然后精心蒸制而成的黑糖包子，与优质红豆馅是绝配。

C-1 1,080 日元(不含税)

●商品内容：12个

C-2 1,350 日元(不含税)

●商品内容：15个

栗どら焼き(栗子铜锣烧)



优质红豆馅用纯手工制作的蓬松可口的饼皮包裹，再精心加工，让您享受入口即化的美味。

C-3 1,750 日元(不含税)

●商品内容：10个

C-4 2,620 日元(不含税)

●商品内容：15个

C-5 3,420 日元(不含税)

●商品内容：20个

だんごやさんのわらび餅 (蕨菜糕)



本店使用福冈县特产的蕨粉，和三盆糖与蔗糖，竭诚为顾客做出最正宗的蕨菜糕。

C-6 1,000 日元(不含税)

●商品内容：400g 两人份

C-7 1,900 日元(不含税)

●商品内容：800g 四人份

栗羊羹 福栗 (栗子羊羹：福栗)



花两小时精心熬制的羊羹充分发挥了优质红豆沙馅的美味。内含两个松软可口的栗子。

C-8 1,120 日元(不含税)

●商品内容：4个

C-9 1,960 日元(不含税)

●商品内容：7个

ねじれもなか (豆馅糯米饼)



选用北海道音更町产的红豆，甜而不腻，是本店的人气商品。

C-10 650 日元(不含税)

●商品内容：5个

C-11 1,300 日元(不含税)

●商品内容：10个

いしげだんご (石下糯米团)



用“越光”米精制而成的糯米团，内含创业以来味道始终如一的美味红豆沙馅。

C-12 600 日元(不含税)

C-13 800 日元(不含税)

C-14 1,150 日元(不含税)

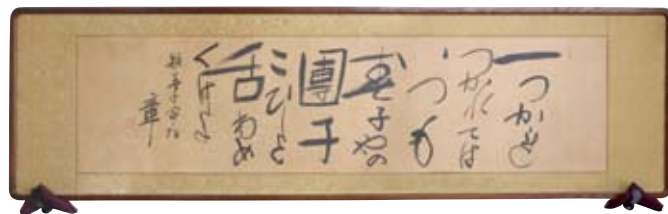


石下名产店

だんご 春子屋 (糯米团 春子屋)

常总市本石下 3054 TEL.0297-42-2232 FAX.0297-42-2120

本店自昭和3年创业以来，一直只卖红豆沙馅的糯米团。甜度适中的红豆沙馅和软糯的糯米团是本店产品的特色。糯米团使用的是本地产的“越光”米，每天在店内制作，每一个都是当天新鲜出炉，饱含真心。口感正宗，软糯中又有韧性。



おだんご (糯米团)



最适合作为茶点享用或作为伴手礼赠送。
盒子尺寸 21cm*12cm*3cm

D-1 500 日元(不含税)

●商品内容：500g

おだんご (糯米团)



最适合作为茶点享用或作为伴手礼赠送。
盒子尺寸 23cm*14cm*3cm

D-2 800 日元(不含税)

●商品内容：800g

おだんご (糯米团)



最适合作为茶点享用或作为伴手礼赠送。
盒子尺寸 27cm*17cm*3cm

D-3 1,000 日元(不含税)

●商品内容：1000g

おだんご (糯米团)



最适合作为茶点享用或作为伴手礼赠送。
盒子尺寸 25.5cm*19.5cm*4.5cm

D-4 1,500 日元(不含税)

●商品内容：1500g

おだんご (糯米团)



最适合作为茶点享用或作为伴手礼赠送。
盒子尺寸 25.5cm*19.5cm*4.5cm

D-5 2,000 日元(不含税)

●商品内容：2000g

草だんご (青草糯米团)



从2月到5月连休为止限量发售。

D-6 500 日元(不含税)

●商品内容：400g



清酒“独生女”

山中酒造店（山中酿酒厂）

常总市新石下 187 TEL.0297-42-2004 FAX.0297-42-6977

“独生女”是诞生于 1805 年的清爽微辣型的品牌酒。对酿酒来说至关重要的米，本店使用的是经过精心挑选的来自全国的适合酿酒的米和茨城县本地产的米。再加上匠人的手艺与用心，犹如养育独生女一样精心酿造而成。



純米大吟醸袋取り雫酒 (纯米大精酿滴萃酒)



本厂最高级的限定商品，使用兵库县产的酒米之王“山田锦”稻米酿造而成的味道醇厚的酒中珍品。

E-1 3,825 日元(不含税)

●商品内容：720ml 1 瓶

純米吟醸(纯米精酿酒)



淡淡的酒香与柔和的味道是这款纯米精酿酒的特色。

E-2 2,658 日元(不含税)

●商品内容：720ml 1 瓶

吟醸さやか(精酿酒“彩”)



推荐作为冷酒享用的一款清爽型精酿酒。

E-3 1,481 日元(不含税)

●商品内容：720ml 1 瓶

純米超辛口(超辣型纯米酒)



一款口感柔和的使用软水酿造的辣型纯米酒。

E-4 1,089 日元(不含税)

●商品内容：720ml 1 瓶

純米酒 扇(纯米酒“扇”)



经典款纯米酒。100% 使用本地产的米酿造而成的一款历史悠久的酒。

E-5 971 日元(不含税)

●商品内容：720ml 1 瓶

本醸造生貯蔵原酒 黒 (本酿造生贮藏酒“黑”)



把刚压榨出来的生酒的风味密封在罐内。

E-6 1,671 日元(不含税)

●商品内容：200ml 5 罐



清酒“细美人”

野村醸造（野村酿酒厂）

常总市本石下 2052 TEL. 0297-42-2056 FAX. 0297-42-8998

野村酿酒厂于 1897 年创业，主营清酒与食品的制造。使用国产，主要是茨城县当地产的原料，以无添加，纯手工为基本，制造安心，安全，对身体有益的美味是本厂的宗旨。



清酒 细美人（清酒“细美人”）



使用茨城县产的“山田锦”稻米，用筑波山系的山泉水酿造而成的纯米精酿酒。

F-1 1,650 日元(不含税)

●商品内容：720ml 带盒 1 瓶

赤い梅酒 つゆあかね（红梅酒“露茜”）



把新品种的茨城县产的红梅“露茜”泡入烧酒中制作而成。

F-2 1,600 日元(不含税)

●商品内容：500ml 1 瓶

飲む酢 2 本セット （饮用醋 2 瓶装）



清爽的水果醋。

F-3 2,000 日元(不含税)

●商品内容：蓝莓醋 200ml 1 瓶，福来橘子醋 200ml 1 瓶

ジャム 3 セット （果酱 3 瓶装）



使用茨城县产的水果，不加凝胶等添加物，在铜锅内精心熬制而成的纯手工制果酱的 3 瓶组合装。

F-4 1,800 日元(不含税)

●商品内容：草莓果酱 170g，蓝莓果酱 170g，梅子果酱 170g 各 1 瓶

杵つきどんと 15 袋セット （杵米饼 15 袋装）



杵米饼是使用国产米制成的无添加炸脆年糕片，有 5 种口味。

F-5 1,200 日元(不含税)

●商品内容：酱油味 30g*3 袋，盐味 30g*3 袋，胡椒味 30g*3 袋，辣椒味 30g*3 袋，辣明太鱼子味 30g*3 袋



大正 10 年创业

長治園の深蒸し茶(长治园的深蒸煎茶)

常总市马场 487 TEL.0297-43-7638 FAX.0297-43-7638

眺望筑波山的大地上的茶田，茨城的长时间日照和严寒，培育出了长治园饱满的茶叶。长治园的茶叶带给您味道浓郁，营养丰富的美味日本茶。



旬 香(旬香)



典雅的美味与甘醇。

G-1 2,400 日元(不含税)

●商品内容: 100g*3 袋

里 山(里山)



醇厚的口感。

G-2 3,000 日元(不含税)

●商品内容: 100g*3 袋

悠 久(悠久)



不使用农药和化肥栽培制造而成的茶叶。

G-3 3,600 日元(不含税)

●商品内容: 100g*3 袋

和の紅茶(和之红茶)



帶有甘甜的紅茶。

G-4 1,800 日元(不含税)

●商品内容: 2.5g*10 个 *3 袋

深むし茶セット(深蒸煎茶套装)



帶有典雅甘甜，微苦的茶叶。

G-5 3,200 日元(不含税)

●商品内容: 100g*2 盒



四郎兵卫的茶园现摘茶

坂入製茶工場（坂入茶园）

常总市筱山 639 TEL.0297-42-2397 FAX.0297-42-2397

本茶园以安全安心的品质，制茶人信息透明为宗旨，贯彻“自园，自制”，并且高度重视栽培茶叶的土壤，培育优质的茶园与茶叶。把从前传承下来的匠人的直觉与现代的自动生产线完美融合，用健康成长的茶叶制造出集“香，味，形”于一身的好茶。



さしま紅茶（猿岛红茶）



茨城县产猿岛红茶，口感柔和而不涩。

H-1 500 日元 (不含税)

●商品内容：2g*15 个 1 袋

さしま茶（猿岛茶）



深绿色，口感温和的深蒸煎茶。

H-2 600 日元 (不含税)

●商品内容：100g 1 袋

さしま茶（猿岛茶）



色香味最佳的本店引以为傲的招牌产品。

H-3 800 日元 (不含税)

●商品内容：100g 1 袋

さしま茶バラエティーセット （猿岛茶什锦套装）



本店 4 款人气商品的什锦套装，价格优惠。

H-4 2,000 日元 (不含税)

●商品内容：猿岛茶 100g，含抹茶玄米茶 200g，茎焙茶 100g，粉末绿茶 50g

ハリオフィルターインボトル さしま紅茶セット （冷泡茶瓶猿岛红茶套装）



把猿岛红茶与水果干混合泡入冷泡茶瓶内，即可享用水果味的红茶。

H-5 2,500 日元 (不含税)

●商品内容：冷泡茶瓶 720ml 1 个，猿岛红茶茶包 15 个 1 袋，茨城县产混合水果干 20g



魔芋、魔芋丝、凉粉

日本食品（日本食品店）

常总市新井木町 284-5 TEL.0297-22-0854 FAX.0297-22-0854

本店产品是经过严格挑选国产原料，用代代相传的技法精心纯手工制作的。魔芋片和凉粉，魔芋串和魔芋结等季节感强的产品受到大家的好评。

ところ天6個セット (凉粉6个套装)



选用国产的石花菜以独家配方调配制成。

I-1 880 日元(不含税)

●商品内容：6个

ところ天12個セット(凉粉12个套装)



海岸的香气和微酸的味道是本品的特色。

I-2 1,660 日元(不含税)

●商品内容：12个



ところ天，刺身こんにやく ハートこんにやくセット (凉粉，魔芋片和心形魔芋套装)



面向夏天的产品什锦套装。

I-3 1,300 日元(不含税)

●商品内容：凉粉3个，魔芋片3袋，心形魔芋3袋

こんにやく，白滝， 突きこんにやくセット (魔芋，魔芋丝，魔芋棒套装)



经典产品的组合。

I-4 1,300 日元(不含税)

●商品内容：魔芋6个，魔芋丝2袋，魔芋棒2袋

本造りこんにやく，玉こんにやく，小結び白滝， 田楽，田舎こんにやく， 白滝セット

(正宗魔芋，魔芋球，魔芋丝结，魔芋串，家乡魔芋，魔芋丝套装)



面向冬天的产品什锦套装。

I-5 2,580 日元(不含税)

●商品内容：正宗魔芋2个，魔芋球2袋，魔芋丝结2个，魔芋串2个，家乡魔芋2个，魔芋丝2袋

套装内容可以根据顾客的预算等自由组合，详情请咨询。



煎饼

いおり庵(伊织庵)

官方主页

<http://www.iorian.co.jp>

常总市水海道山田町 4761 TEL. 0297-23-5107 FAX. 0297-23-5108

风味独特的煎饼自不用说，本店还继承了水海道无人不知的长期受到当地人喜爱的片仓甜点的三笥豆馅糯米饼，再现了传统的味道。



三笥最中(三笥豆馅糯米饼)

风味独特的馅和软糯的饼，味道让人怀念。

J-1 890 日元(不含税)

●商品内容：6 个

J-2 1,120 日元(不含税)

●商品内容：8 个

J-3 1,580 日元(不含税)

●商品内容：12 个

J-4 2,500 日元(不含税)

●商品内容：20 个

J-5 3,650 日元(不含税)

●商品内容：30 个



優(优)



3 种软煎饼的组合装。

J-6 1,500 日元(不含税)

●商品内容：京风味 9 袋，青海苔味 8 袋，沙拉味 9 袋

舞(舞)



软煎饼和硬煎饼共计 5 种的组合装。

J-7 2,000 日元(不含税)

●商品内容：木鱼干煎饼 8 片，海带煎饼 8 片，酱油煎饼 6 片，京风味 6 袋，沙拉味 6 袋

真(真)



各种煎饼的组合。

J-8 3,200 日元(不含税)

●商品内容：京风味 6 袋，青海苔味 6 袋，沙拉味 6 袋，“越光”米味 2 片，炸芥末海苔味 2 袋，海苔味歌舞伎煎饼 1 袋，季节商品 2 袋

庵の友(庵之友)



漂亮的百宝箱一样的杉木箱子里装满了煎饼。

J-9 8,700 日元(不含税)

●商品内容：“越光”米味 8 片，炸芥末海苔味 8 片，海苔味歌舞伎煎饼 1 袋，季节商品 5 袋



手制味噌

石塚味噌店（石塚醸造店）

常总市原宿 86-1 TEL. 0297-42-2383 FAX. 0297-42-2083

美味的味噌是从好的酒酿里来的，怀着这样的信念，本店一直坚持用不加热自然发酵的方法制作酒酿和味噌。本店产品无添加，低盐分，味道柔和，并且米，大豆和盐等所有原料均为国产，请安心食用。



特上白みそ（特级白味噌）



制作过程中使用了较多的酒酿，带有甜味的米味噌。

K-1 634 日元(不含税)

●商品内容：1kg

麦みそ（麦味噌）



用大麦制作酒酿的味噌，与米味噌相比味道更为清爽。另外，与米味噌一同享用将更为美味。

K-2 578 日元(不含税)

●商品内容：1kg

粒みそ（粒味噌）



保留了米和大豆的颗粒感的味噌。

K-3 578 日元(不含税)

●商品内容：1kg

2kg 樽詰め (2kg 桶装)



特级白味噌

K-4 1,352 日元(不含税)

麦味噌

K-5 1,244 日元(不含税)

粒味噌

K-6 1,244 日元(不含税)

2個詰め合わせ (2个组合装)



特级白味噌和麦味噌 2 个的组合装。

K-7 1,412 日元(不含税)

●商品内容：特级白味噌 1kg，麦味噌 1kg

3個詰め合わせ (3个组合装)



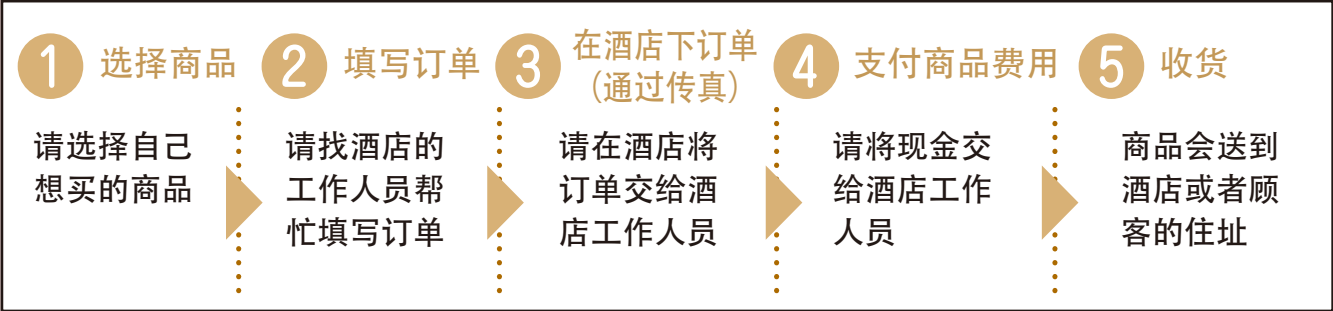
特级白味噌，麦味噌，粒味噌 3 个的组合装。

K-8 2,286 日元(不含税)

●商品内容：特级白味噌 1kg，麦味噌 1kg，粒味噌 1kg

申込書は宿泊先受付にて記入しますので、記入例の部分は中国語に翻訳しておりません
(由于酒店会帮您写好订单，所以订单没有中文版)

预定商品到收货的过程具体如下



订单的正确书写例

お申込人様の郵便番号(7けた)、
ご住所、お名前、電話番号をご
記入ください。

ご希望の商品番号、商品名、数
量、金額、消費税、合計金額を
ご記入ください。
(商品名が長いものは省略可)

ご宿泊先に配達か宅急便でご依
頼人様住所へ配送するか必ずど
ちらかに○を付けてください。

ご宿泊先名をご記入ください。

茨城県常総市のおみやげ申込書

常総名産会

下記の太枠にご記入いただき、ご注文商品各店へFAX お願いします。
●ご注文に関する個人情報は厳重に保護管理し、商品お届けにのみ使用させていただきます。

ご依頼人様

〒303-0000 茨城 常総 区 常総市

お電話 (0297) 22-1234

フリガナ じょうそう たちろう

お名前 常総 太郎

どちらかお選び下さい お届け場所(ご宿泊先)へ ・ ご依頼人様住所へ宅配

商品番号	商 品 名	数 量	金 額	合計金額
A-4	牛蒡將軍	1	1,000	1,000
C-7	だんごやさんのわらび餅	2	1,900	3,800
H-5	ハリオフィルターインボトル	1	2,500	2,500
	消費税			584
	合計金額			7,884

お届け場所 (ご宿泊先)

月 日 時までにお届け下さい。

水海道第一ホテル

年 月 日

カタログご利用上の注意

お 届 け 先

○申込時のお届け場所(ご宿泊先)へ配達いたします。
○お届け場所(ご宿泊先)以外への配送の場合は、ご記入頂きましたご依頼人様住所へ宅配いたします。
なお、別途送料がかかります。(各店へお問合せ下さい)

お 届 け 日

○お届け場所(ご宿泊先)への配達、夕方までの発注で翌日午前中のお届け(各店へご確認ください。出来ない場合もあります)
○お届け場所(ご宿泊先)への配達、午前10:00までの発注で午後17:00時頃までのお届け(各店へご確認ください。出来ない場合もあります)
○ご依頼人様ご住所への宅配の場合、申込日から約2~3日後の配達になります。(各店へご確認ください)

宅 急 便 で 配 送 の 送 料

○各店へお問合せ下さい。

商 品 の 返 品 ・ キ ャ ン セ ル

○商品の破損・汚損の場合を除き、返品・交換には応じかねます。
お申込み後のキャンセルは、原則お受けしておりません。

お 支 払 方 法

○申込時のお届け場所(ご宿泊先)に現金でお支払いください。
(ご依頼人様住所へお届けの場合、振込用紙を同封する事も出来ます)

店 名	電話番号	FAX 番号	定休日	その他
鳥 末 食 品	0297-24-3021	0297-24-1506	日曜日	
ク ロ サ ワ	0297-42-2609	0297-42-2315	火曜日	店頭販売・宅配のみ
ゆ た か や 製 菓	0297-42-2646	0297-42-1777	月曜日	
だ ん ご 春 子 屋	0297-42-2232	0297-42-2120	水曜日	
山 中 酒 造	0297-42-2004	0297-42-6977	土・日・祝日	
野 村 酒 造	0297-42-2056	0297-42-8998	日曜日	
長 治 園	0297-43-7638	0297-43-7638	なし	
坂 入 製 茶 工 場	0297-42-2397	0297-42-2397	なし	
口 本 食 品	0297-22-0854	0297-22-0854	土・日・祝日	
い お り 庵	0297-23-5107	0297-23-5108	日・祝日	
石 塚 純 店	0297-42-2383	0297-42-2083	なし	

FAX にてご注文頂きましたら、必ずリファックスいたします。

本商品目录使用注意事项

收货地址

- 货品将派送到申请时指定的收货地址（酒店地址）。
- 要求派送到以上指定收货地址（酒店地址）以外的地址的情况，货品可以派送到申请人填写的住址处，但将另外产生运费。（详情请咨询各店）

收货时间

- 傍晚之前下单将会在翌日中午 12:00 前派送到指定收货地址（酒店地址）（详情请向各店确认）
- 上午 10:00 之前下单将会在下午 17:00 左右之前派送到指定收货地址（酒店地址）（详情请向各店确认）
- 要求送货上门到申请人住址的情况将会在申请日的 2 至 3 天后进行发货。（详情请向各店确认）

运费

- 请向各店咨询

商品的退换货与取消

- 除商品有破损或污渍的情况外，不接受退换货。原则上不接受申请后的取消。

付款方式

- 请在申请时指定的收货地址（酒店地址）用现金支付。（配送至申请人住址的情况下，可将汇款用纸一并配送，再用汇款用纸到邮局或便利店支付）

店名	电话号码	传真	休息日	其他
鸟末食品店	0297-24-3021	0297-24-1506	星期日	
黑泽	0297-42-2609	0297-42-2315	星期二	仅限店铺贩卖和送货上门
丰屋甜点店	0297-42-2646	0297-42-1777	星期一	
糯米团春子屋	0297-42-2232	0297-42-2120	星期三	
山中酿酒厂	0297-42-2004	0297-42-6977	周末及节假日	
野村酿酒厂	0297-42-2056	0297-42-8998	星期日	
长治园	0297-43-7638	0297-43-7638	无	
坂入茶叶厂	0297-42-2397	0297-42-2397	无	
口本食品店	0297-22-0854	0297-22-0854	周末及节假日	
伊织庵	0297-23-5107	0297-23-5108	星期日及节假日	
石塚酿造店	0297-42-2383	0297-42-2083	无	